

DODATOK č. 5 k ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV A NÁJME ČASTÍ NEHNUTEĽNOSTÍ č. 728/2018/ZŠ

uzatvorenej v zmysle zákona č. 116/1990 Z.z.

o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, ust. § 663 a §720 zákona č. 40/1964 Zb.,
Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov dňa 30.11.2018

I. Zmluvné strany

Prenajíateľ :

obchodné meno:	MBB a.s.
sídlo:	ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica
konajúca prostredníctvom:	Ing. Dušan Argaláš, predseda predstavenstva JUDr. Juraj Džmura, člen predstavenstva
IČO:	36 039 225
DIČ:	2020093504
IČ DPH:	SK 2020093504
bankové spojenie:	SLSP, a.s., Bratislava
číslo účtu v tvare IBAN:	SK090 900 0000 0051 1720 5838 spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/S

(ďalej len „prenajíateľ“)

Nájomca :

obchodné meno:	FIN INN, s.r.o.
Sídlo:	Horná 50, 974 01 Banská Bystrica
Konajúca prostredníctvom:	Lukáš Krošlák, konateľ
IČO:	48 143 456
DIČ:	2120068522
IČ DPH:	SK2120068522
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu:	SK891100000002940004203 Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, Odd.: Sro, vložka číslo: 28121/S

(ďalej len „nájomca“)

(„prenajíateľ“ a „nájomca“ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná
strana“ v príslušných gramatických tvaroch)

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 30.11.2018 ZMLUVU O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV A NÁJME ČASTÍ NEHNUTEĽNOSTÍ č. 728/2018/ZŠ (ďalej len „zmluva“).
2. V zmysle článku XI bod 3 zmluvy, akékoľvek zmeny a doplnky zmluvy je možné vykonať výlučne písomnými dodatkami, podpísanými oboma zmluvnými stranami.

I.

Predmet dodatku

1. Vzhľadom na skutočnosť aktuálne prebiehajúcej komplexnej realizácie revitalizácie ZIMNÉHO ŠTADIÓNA, jeho poskytnutia pre organizáciu Európskeho olympijského festivalu mládeže (EYOF 2022 v termínoch od 10.7.2022 do 4.8.2022), pretrváva aj naďalej faktická a legislatívna nemožnosť užívať predmet nájmu nájomcom za podmienok a v rozsahu dohodnutom v zmluve. Zmluvné strany sa preto v súlade s článkom XI. bod 3 zmluvy dohodli na uzatvorení tohto dodatku, ktorým dodatkom menia článok VII. zmluvy na obdobie od 01.08.2022 do dňa 31.08.2022, nasledovne:

- **článok VII sa mení:**

VII.

Nájomné

1. *Vzhľadom najmä na preukázanie skutočnú hodnotu zrealizovaného technického zhodnotenia predmetu nájmu – wellness centra, zohľadniac skutočnosť jeho všeobecne prospešného užívania verejnosťou a športovými klubmi, ako aj skutočnosť, že predmet nájmu nebol spôsobilý prenájmu a užívania z dôvodu chýbajúcej a zastaralej základnej infraštruktúry, ako aj z dôvodu vybudovania novej kanalizačnej siete nájomcom pre potreby celej HALY B Zimného štadióna, dohodli sa zmluvné strany, že za nájom predmetu nájmu – wellness centra podľa tejto zmluvy, sa nájomca zaväzuje platiť odo dňa 01.01.2020 ročné nájomné vo výške 266,70 € vrátane DPH za celý predmet nájmu - wellness centra nasledovným spôsobom:*
 - *dohodnuté ročné nájomné za nájom predmetu nájmu – wellness centrum podľa tejto zmluvy je splatné spravidla v lehote do 31.12. kalendárneho roka a to na základe prenajímateľom vystavenej faktúry, ktorá bude spĺňať náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov.*
2. *Za nájom predmetu nájmu – zázemie pre uloženie technických zariadení podľa tejto zmluvy, sa nájomca zaväzuje platiť mesačné nájomné, ktoré bolo zmluvnými stranami dohodnuté vo výške 1,00 €/mesiac bez DPH, za celý predmet nájmu – zázemie pre uloženie technických zariadení.*
3. *Za nájom predmetu nájmu – obslužných miestností podľa tejto zmluvy, sa nájomca zaväzuje platiť mesačné nájomné, ktoré bolo zmluvnými stranami dohodnuté vo výške 1,00 €/mesiac bez DPH, za celý predmet nájmu – obslužných miestností.*
4. *Za nájom predmetu nájmu – časť pozemku - parcely registra „C“ KN číslo 4211/2 o výmere 290 m², druh pozemku: ostatná plocha, podľa tejto zmluvy, sa nájomca zaväzuje platiť mesačné nájomné, ktoré bolo zmluvnými stranami dohodnuté vo výške 1,00 €/mesiac bez DPH, za celý predmet nájmu -*

časť pozemku - parcely registra „C“ KN číslo 4211/2 o výmere 290 m², druh pozemku: ostatná plocha.

- 5. Za nájom predmetu nájmu – jedno (1) parkovacie miesto podľa tejto zmluvy, sa nájomca zaväzuje platiť mesačné nájomné, ktoré bolo zmluvnými stranami dohodnuté vo výške 1,00 €/mesiac bez DPH, za celý predmet nájmu – jedno (1) parkovacie miesto.*
- 6. Nájomné za užívanie predmetu nájmu v zmysle bodov 2,3,4 a 5 tohto článku, t.j. nájomné za užívanie predmetu nájmu – zázemia pre uloženie technických zariadení, obslužných miestností, časti pozemku - parcely registra „C“ KN číslo 4211/2 o výmere 290 m², druh pozemku: ostatná plocha a jedného (1) parkovacieho miesta podľa tejto zmluvy, uhradí nájomca prenajímateľovi vždy mesačne, do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a to na základe prenajímateľom vystavenej faktúry s uvedenou 14 dňovou lehotou splatnosti, ktorá faktúra bude spĺňať náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov.*
- 7. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že služby spojené s nájomom predmetu nájmu podľa tejto zmluvy bude nájomca uhrádzať priamo ich dodávateľom, pokiaľ bude právne a technicky možné uzatvoriť zmluvný vzťah priamo s dodávateľmi týchto služieb pre predmet nájmu ako samostatné odberné miesto. V opačnom prípade úhrada nákladov za spotrebu elektrickej energie, spotrebu SV, spotrebu SV na prípravu TÚV a spotrebu tepla na prípravu TÚV, prenajímateľ vyfakturuje nájomcovi do 25. dňa nasledujúceho mesiaca podľa skutočnej spotreby zistenej na základe odpisov meračov elektrickej energie, SV a spotreby SV na prípravu TÚV a spotrebu tepla na prípravu TÚV.*
- 8. Ďalšie prevádzkové náklady, napr. odvoz komunálneho odpadu sa nájomca zaväzuje uhrádzať v súlade s platným všeobecným záväzným nariadením o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady; služby telekomunikácií a pod. na základe ním uzatvorených zmlúv o dodávke týchto služieb.*

III.
Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
2. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží jedno vyhotovenie a jedno vyhotovenie obdrží nájomca.
3. Nájomca súhlasí s kompletným zverejnením obsahu tohto dodatku na webovom sídle prenajímateľa.
4. Všetky ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nedotknuté ostávajú bez zmeny v pôvodnom znení.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, dodatok nebol uzatvorený v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa 29.07.2022

V Banskej Bystrici, dňa 29.07.2022

Za prenajímateľa :

Ing. Dušan Argaláš
predseda predstavenstva

JUDr. Juraj Džmura
člen predstavenstva

Za nájomcu :

Lukáš Krošlák
konateľ

VÝPOČTOVÝ LIST
úhrady za nebytový priestor platný od 1. 8. 2022 do 31. 8. 2022

ADRESA : Zimný štadión, Hronské predmestie 4, 974 01 Banská Bystrica
Súpisné číslo : 1452

NÁJOMCA : **FIN INN, s.r.o.** IČO : 48143456
Horná 50 DIČ : 2120068522
974 01 Banská Bystrica IČ DPH: SK2120068522
Oprávnené osoby : Lukáš Krošlák – konateľ

BANKA : Tatra banka, a. s., číslo účtu IBAN: SK89 1100 0000 0029 4000 4203

Spôsob úhrady : bankovým prevodom Variabilný symbol : **7282018**
Číslo zmluvy : **728/2018/ZŠ Dodatok č. 5**
Splatnosť nájomného je **do 15. dňa v mesiaci za predchádzajúci mesiac**, na číslo účtu prenajímateľa:
Slovenská sporiteľňa a.s. IBAN: SK09 0900 0000 0051 1720 5838

ÚDAJE O NEBYTOVOM PRIESTORE

Spôsob využitia : **zariadenie na regeneráciu a rekondíciu** POLOHA : HALA A, B

MIESTNOSTI NEBYTOVÉHO PRIESTORU

Predmet nájmu	Celková výmera	Ročné nájomné bez DPH
Wellness centrum (splatnosť do 31.12 kalendárneho roka za rok 2022)	222,29 m ²	0,00 Eur
Zázemie pre uloženie technických zariadení	22,24 m ²	12,00 Eur
Obslužné miestnosti	36,90 m ²	12,00 Eur
Ostatná plocha	290,00 m ²	12,00 Eur
Parkovacie miesto (1ks)	6,00 m ²	12,00 Eur
Celkom	577,43 m²	48,00 Eur

	MESAČNÁ ÚHRADA bez DPH	DPH 20%	MESAČNÁ ÚHRADA s DPH
Nájomné	4,00 Eur	0,80	4,80 Eur
CELKOM	4,00 Eur	0,80	4,80 Eur

Tento výpočtový list je platný od **01/08/2021 do 31/08/2022**. Za dátum dodania služby sa považuje posledný deň bežného mesiaca.

Doba nájmu: od 01/03/2018 do 30/04/2038
Vypracoval: Libuša Tomaniková – referent odd. správy nehnuteľností
Telef. kontakt: 048/414 31 51; 0918 966 618
Mail: libusa.tomanikova@mbb.sk

Ing. Dušan Argaláš
generálny riaditeľ

MBB a.s. -4
ČSA 26
974 01 Banská Bystrica
IČO: 36039225 IČ DPH: SK2020093504
reg. OS BB odd.: Sa. vl.č. 601/S

